

The Woom logo is rendered in a bold, red, lowercase sans-serif font. A horizontal red line is positioned directly beneath the letters. The entire logo is centered within a red rounded rectangular border.

woom[®]

Návod k použití kola

Obsah

1	Úvod	2
2	Bezpečnostní informace	2
2.1	Základní bezpečnostní informace	2
2.2	Informace pro rodiče a opatrovníky	2
2.3	Bezpečnost v silničním provozu	3
2.4	Správné užití	3
3	Před první i každou další jízdou	3
4	Součásti: Funkce a manipulace:	4
4.1	Kolo Woom a jeho součásti	4
4.2	Rám kola	4
4.3	Systém řídítek	5
4.4	Vidlice	5
4.5	Sedlo a správné sezení	5
4.6	Použití rychloupínáku	5
4.7	Pedály	6
4.8	Kliky pedálu a ložiska	6
4.9	Přesmykač	6
4.10	Řetěz kola	6
4.11	Brzdy a brzdové páky	7
4.12	Kola	7
4.13	Kolo Woom Citybike	8
5	Péče a údržba	8
6	Rychlé opravy	8
6.1	Výměna pneumatiky	8
6.2	Brzda drhne o kolo	9
6.3	Další běžné problémy	9
7	Plán kontroly	9
8	Technické údaje	10
8.1	Údaje o váze a geometrii	10
8.2	Útahovací moment	10

Příručka pro kola Woom 03.2016

Práva k obsahu a obrázkům:
WOOM GmbH
Industraße 1-7/ Halle Nr. 14, Top 5
3400 Klosterneuburg
Rakousko
+43 224 330 044
woom@woombikes.com

1 Úvod

Vítejte do rodiny WOOM!

Děkujeme vám za zakoupení kola Woom, se kterým si vaše dítě užije první i další zkušenosti při jízdě na kole.

Kola Woom jsou testované a vysoce kvalitní produkty navržené pro děti a teenagery, pro něž budou nejlepšími společníky při jízdě.

2 Bezpečnostní informace

2.1 Základní bezpečnostní informace

Vaše kolo Woom je dodáno částečně sestavené. Před první jízdou je nutné provést seřízení některých částí pro uvedení kola do provozuschopného stavu. Dodržujte přiložené instrukce pro seřízení kola a řiďte se pokyny v části „Před první jízdou“, které najdete v sekci 3.

Jízda na kole je zábavná a zdraví prospěšná, pokud jezdíte správně a zodpovědně. Tato příručka vám pomůže se správným a bezpečným používáním vašeho kola Woom. Přečtěte si tuto příručku celou. Zvláštní pozornost věnujte varováním a instrukcím k údržbě před zahájením používání kola. V případě zapůjčení kola nebo svěření dítěte opatrovníkům se ujistěte, že tyto osoby byly seznámeny s obsahem této příručky.

Údržba



Varování



2.2 Informace pro rodiče a opatrovníky

Jako rodič nebo opatrovník dítěte nesete zodpovědnost za aktivity a bezpečnost dítěte. Rádi bychom vám pomohli naučit dítě, jak správně řídit kolo zdůrazněním důležitosti následujících aspektů:

Přilba a oblečení

Pořádkte svému dítěti vhodnou přilbu a ujistěte se, že ji používá při každé jízdě a přilba je důkladně upevněná. Dítě by mělo nosit vhodné, přiléhavé a výrazné oblečení, pokud možno s reflexními prvky, aby jej ostatní účastníci provozu včas viděli. Používejte pevnou, neklouzavou obuv a další vhodné ochranné pomůcky pro jízdu na kole.

Naučte svoje dítě správně manipulovat s kolem Woom.

Pečlivě a srozumitelně vysvětlete svému dítěti funkci brzd a před první jízdou se ujistěte, že brzy umí používat. Naučte své dítě bezpečně a zodpovědně zacházet s kolem v prostředí, ve kterém bude kolo používat.

Hlídejte svoje dítě.

Vy sami nejlépe znáte dovednosti a schopnosti svého dítěte. Dbejte na to, co od něj/ní můžete očekávat, aby byl/a neustále v bezpečí. Věnujte pozornost okolí, ve kterém se dítě pohybuje, včetně vnějších rušivých podnětů. Nenechte své dítě jezdit v těsné blízkosti ostatních malých dětí.



Jízdní kolo a jeho součásti obsahují ostré a tvrdé kovové části, které mohou způsobit zranění. Po pádu dítěte zkontrolujte, že se dítě neporaniilo, ale také zda jízdní kolo nebo jeho součásti nejsou poškozené. Kontrolu kola proveďte předtím, než dítěti povolíte, aby na ně znovu sedlo.

2.3 Bezpečnost v silničním provozu

Informujte se o platných národních předpisech a poučte své dítě o základních bodech Zákona o silničním provozu.

Vyvarujte se jízdě na jízdním kole za vlhkého počasí a v kluzkých podmínkách. Pokud je to přesto nevyhnutelné, jeďte pomalu a opatrně a včas brzděte. Při jízdě ve tmě se ujistěte, že máte zapnuté osvětlení.



Upozorňujeme, že pouze Citybike verze kol Woom je oficiálně povolena v rámci pravidel silničního provozu na pozemních komunikacích.

2.4 Správné užití

Pro koho a pro co je vaše kolo Woom vhodné?

Kolo Woom je navrženo pro běžnou jízdu v bezpečném prostředí. Woom je dětské kolo, které je přizpůsobené váze dítěte v určitém věku (v závislosti na modelu). V případě přepravování zavazadel na nosiči zavazadel musí být zohledněny povolené váhové limity (viz sekce 4.13).



Také vezměte na vědomí, že v případě častého užívání kola se známky opotřebení objeví dříve. Pečujte o své kolo Woom a pravidelně provádějte údržbu podle instrukcí v sekci 5. Také dodržujte navržený plán kontroly kola popsany v sekci 7.

Pro koho a co není vhodné?

Kolo Woom není navrženo pro skoky, kaskadérské kousky, prudké sjezdy ani žádné jiné extrémní sporty. Rám kola, stejně jako jeho další součásti, mohou při použití kola dospělým selhat.

Vhodné užití zahrnuje také dodržení provozních a servisních podmínek stejně jako podmínek údržby. Všechny podmínky jsou popsány v této příručce a v instrukcích pro zprovoznění. Společnost Woom ani její distributoři nejsou zodpovědní za používání kola jiným než určeným způsobem.

3 Před první i každou další jízdou

Před první jízdou je nezbytné připravit kolo k použití. Dodržujte **dodaný návod k montáži** a utahovací momenty pro jednotlivé součásti popsané v sekci 8.2. Zde naleznete podrobný návod k sestavení kol Woom v angličtině:

<https://www.youtube.com/watch?v=orWfMSsvtME>.

Před první i každou další jízdou se ujistěte, že:

- ✓ sedlo, řídítka i pedály byly upevněny dostatečnou silou.
- ✓ poloha sedla a řídítek odpovídá výšce vašeho dítěte a že se vaše dítě zvládne bezpečně rozjet i zastavit.
- ✓ brzdy jsou funkční a brzdové páky jsou snadno a pohodlně dosažitelné.
- ✓ kola jsou pevně usazena ve vidlicích rámu a volně se otáčejí.
- ✓ šrouby a další součásti jsou těsně utaženy a rychloupínáky jsou dotaženy.
- ✓ pneumatiky, ráfky kol a rám sou nepoškozené a nejsou v nich cizí předměty.
- ✓ pneumatiky mají adekvátní hloubku vzorku a je v nich dostatečný tlak.

Otázky?

+420 537 021 012

woom@woombikes.com



4 Součásti: Funkce a manipulace:



4.1 Kolo Woom a jeho součásti

1 řídítka	10 nosič zavazadel	19 sedlo
2 vnitřní ložisko	11 náboj kola a nábojový alternátor	20 paprsek kola
3 představec řídítek		21 sedlovka
4 pedál	12 kryt řetězu	22 Pneumatiky
5 zvonek	13 přesmykač	23 nosný třmen sedlovky (rychloupínák)
6 klika pedálu	14 brzdová páka	24 blatník
7 set pro nastavení a ovládání řídítek	15 vidlice	
8 řetěz	16 brzdová páka	
9 osvětlení	17 rám kola	
	18 kola	

4.2 Rám kola

Rámy Woom jsou vyrobeny z hliníkových trubek vysoké kvality, které jsou optimalizovány pro snadné udržení rovnováhy. To umožňuje struktura rámu, která povoluje vzpřímenou polohu a standardní zabudovaný **omezovač řízení** kol Woom 1, 2, 3.

Pro případ krádeže vašeho kola a pro potřeby pojišťovny si poznamenejte číslo rámu. **Číslo rámu jasně identifikuje vaše kolo.** Toto číslo najdete na spodní části sedlové trubky (viz obrázek).

Číslo rámu:

4.3 Systém řídítek

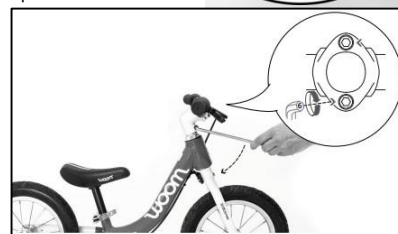
Systém řídítek se skládá z řídítek, představce řídítek a setu pro nastavení a ovládání řídítek.

Řídicí set drží vidlici v rámu a umožňuje snadné otáčení řídítky. Při jízdě je vystaven velkému zatížení, proto je nutné, aby byl perfektně usazen. Nesmí mít žádnou vůli a musí se snadno otáčet.

Přední představec použitý u kol Woom spojuje řídicí systém a řídítka. Povolněním imbusového šroubu na spodním konci představce řídítek můžete přizpůsobit úhel řídítek nastavení předního kola. Ujistěte se, že kolo je nasazeno správně, brzdy musí být umístěny před vidlicí. Dva imbusové šrouby na přední části představce umožňují řídítkům otáčení po vlastní ose.



Ujistěte se, že tyto imbusové šrouby nejsou volné nebo příliš těsně utažené. Nejprve utahujte každý šroub opatrně a pomalu, poté je dotáhněte na správný utahovací moment (viz sekce 8.2).



4.4 Vidlice

Vidlice jízdního kola drží přední kolo a proto je její funkčnost důležitá pro bezpečnost vašeho dítěte. Pečlivě zhotovená vidlice Unicrown z chrom-molybdenové oceli a vlastnosti použitého materiálu zajišťují požadované tlumení nárazů u vašeho kola Woom.



Pokud uvidíte jakékoli poškození, prohnutí nebo praskliny na konstrukci vidlice, v žádném případě nedovolte dítěti pokračovat v jízdě. Žádnou z těchto součástí sami neopravujte.

4.5 Sedlo a správné sezení

Dítě sedící na sedle kola by mělo být schopné se dotknout země oběma nohama a stát ve stabilní pozici.

Obrázek zobrazuje správné sezení u pokročilého cyklisty. V této pozici na kole je sedlo tak vysoko, že je noha téměř natažena, když se chodidlo dotkne pedálu v nejnižší pozici.

V této pozici by dítě již mělo umět nasednou a sesednout z kola.

Jsou možná dvě nastavení/úpravy:

Výška: Pro nastavení výšky použijte rychloupínák. Všimněte si minimální hloubky, ve které musí být sedlo upevněno v trubce rámu.

Horizontální přizpůsobení: Povolněním dvou šroubů můžete sedlo posouvat dopředu a dozadu po ližinách. (Kola Woom 4, 5, 6)



4.6 Použití rychloupínáku

Rychloupínák se skládá ze dvou částí, seřizovací matice (1) a upínací páky (2).

Povolení: Otočte upínací pákou až nadoraz, abyste viděli vnitřní stranu upínáku. Pokud potřebujete rychloupínák povolit ještě více, otočte seřizovací maticí proti směru hodinových ručiček.

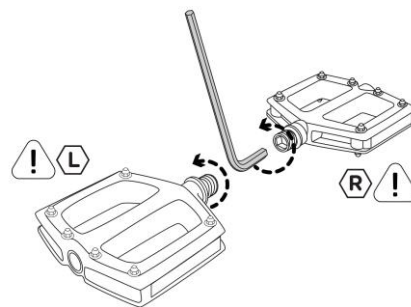
Utažení: V jedné ruce držte otevřenou upínací páku a druhou rukou otočte seřizovací maticí proti směru hodinových ručiček. Utáhněte matici. Poté dlaní otočte upínací páku tak, abyste viděli vnější stranu upínáku.



4.7 Pedály

Oba pedály jsou na straně se šroubovým upevněním označeny písmenem L, nebo R. Pedál označený písmenem R našroubujte do pravé kliky a utáhněte po směru hodinových ručiček. Stejně postupujte s druhým pedálem na opačné straně kliky. Levý pedál utáhněte proti směru hodinových ručiček.

V případě, že vlastníte model Supra, je nutné při sestavování použít imbusový klíč (viz obrázek). Zkontrolujte, že oba pedály jsou přišroubovány na správné straně.



4.8 Kliky pedálu a ložiska

Kliky spojují pedály se spodní rámovou trubkou. Interakce těchto dvou součástí umožňuje jízdu.



Kliky pedálu se mohou uvolnit; proto pravidelně kontrolujte, zda jsou ve správné poloze. Držte ramena obou klik oběma rukama a zkuste pohnout s klikou dopředu a dozadu. Pokud se kliky viklají, jde o známku poškození. I spodní rámová trubka se po určitém čase opotřebí. Pokud si u spodní rámové trubky všimnete zvuku prasknutí, je nutné nechat ji opravit odborníkem a vyměnit též ložiska.

4.9 Přesmykač

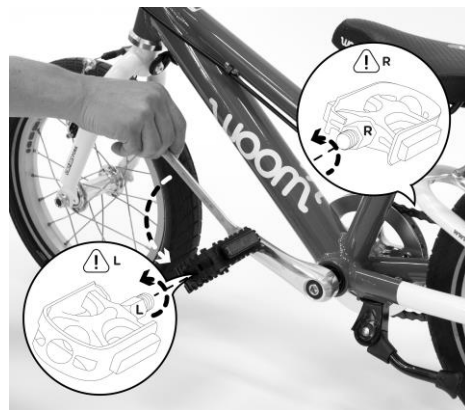
Pro řazení na kolech Woom 4, 5, 6 používáme velmi kvalitní 8stupňovou Microshift rotační rukojeť. Ta umožňuje přecházení jednotlivých stupňů. Po nějaké době používání se může stát, že bude nutné přesmykač seřadit.

Přesmykač

Kola Woom 4, 5, 6 používají velmi kvalitní přesmykač Microshift RD-M45S. Přesmykač byl před dodáním již pravděpodobně seřízen.

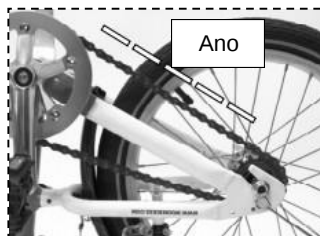
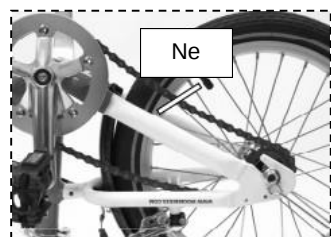


Pokud po nehodě nebo jiné události zpozorujete problémy s řazením, nechte kolo opravit odborníkem. Můžete je opravit také sami, pokud máte dostatečné zkušenosti. V takovém případě použijte produktový návod společnosti SRAM.



4.10 Řetěz kola

Řetěz kola je vystavován silnému zatížení a musí být napnutý. Pokud je řetěz uvolněný nebo spodní rámová trubka vrže kvůli přílišnému zatížení, upravte napnutí řetězu posunutím horizontální pozice zadního kola. (viz obrázek na následující straně)



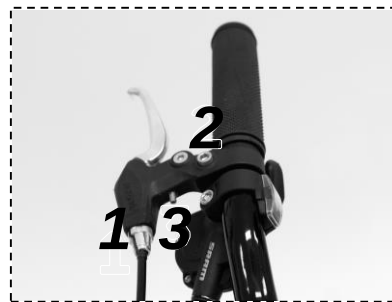
Řetěz musí být pravidelně čistěn a promazáván. Nejprve řetěz vyčistěte pomocí naolejovaného hadříku a poté promazte čistý řetěz vhodným mazadlem.

4.11 Brzdy a brzdové páky

U kol Woom je přední brzda ovládána pomocí levé brzdové páky, zadní brzda pomocí pravé páky.

1. Seřizovací šroub brzdového lanka
2. Upevňovací šroub
3. Seřízení šířky šroubovací rukojeti

Po určité době používání brzdy pravděpodobně zaznamenáte roztáhnutí brzdového lanka. Seřizovací šroub slouží pro jemné nastavení.



Nastavení rozsahu rukojeti brzdy

Pomocí seřizovacího šroubu brzdové páky je možné upravit rozsah rukojeti. V případě potřeby je možné upravit vzdálenost mezi brzdovou pákou a rukojetí pomocí křížového šroubováku.



Vaše kolo Woom je dodáno s vhodně nastavenou vzdáleností pro daný model. Pokud vzdálenost změníte, ujistěte se, že mezi brzdovými pákami a řídítky je dostatek místa. Brzdová páka se nesmí dotýkat rukojeti řídítek (ani při silném stisknutí). Brzdová páka by měla být nastavena tak, aby ji vaše dítě mohlo užívat bezpečně bez vynaložení velké síly.

Nastavte správný úhel brzdové páky pomocí upevňovacího šroubu. Otáčejte pákou dokud rameno neutvoří přímku s předloktím.

Brzdy



Pravidelně kontrolujte kvalitu brzdových špalků. Brzdové špalky musí být vyměněny za nové předtím dříve, než budou zjevně opotřebené. Vždy vyměňujte oba brzdové špalky zároveň.



Brzdové špalky se nesmí dostat do kontaktu s olejem ani s tukem. Správně fungující brzdové špalky se dotýkají vnější strany ráfku kola, ne pneumatik.

4.12 Kola

Kolo musí být pevně zasazeno ve středu rámu či vidlice a musí jít snadno otočit. Použijte rychloupínák (Woom 4, 5 a 6) nebo 5 mm imbusový šroub a 17 mm klíč (Woom 1, 2 a 3) pro úpravy, abyste dosáhli vhodné úrovně stability.



Ráfky jsou části, které jsou vystaveny velkému zatížení. Deformovaná, prasklá nebo rozbitá kola musí být okamžitě vyměněna.



Na ráfcích jsou vyražené **značky opotřebení ráfků**. Budou viditelné po určité době užívání. Jakmile značky indikují opotřebení, nedovolte svému dítěti užívat jízdní kolo dokud ráfky či celá kola nevyměníte.

Paprsky spojují náboje kola s ráfky. Napnuté paprsky zajišťují správný tvar kol. Pravidelně kontrolujte napnutí paprsků.



Na boční straně pneumatiky najdete **minimální či maximální povolený tlak** pneumatiky. Vyznačen je také rozměr pneumatiky. Například 50–403 znamená 50 mm širokou pneumatiku o průměru 403 mm.



Pravidelně kontrolujte vzorek, tlak a stav pneumatik. Opotřebené pneumatiky okamžitě vyměňte.

Kola Woom jsou vybavena výhradně **autoventilkami**. Pokud se rozhodnete pro použití jiných ventilků při výměně duše, seznámte se s jejich správným užitím.

4.13 Kolo Woom Citybike

Kolo Woom Citybike je vybaveno velmi kvalitním nábojovým alternátorem. **Osvětlení kompatibilní se silničními předpisy** na přední a zadní části kola má také boční světlo pro plnou viditelnost i na světelných křižovatkách. Světlo vydrží i při zastavení svítit o pár minut déle. Přední halogenový reflektor je korozivzdorný, odolný proti nárazům a disponuje skvělým světelným výkonem. Na zadní straně předního reflektoru se nachází **tláčítko Zap./Vyp.**. Zadní LED světlo je bezúdržbové a poskytuje zvýšenou viditelnost zezadu a ze stran. Kabely se nachází ve vidlici, rámu i nosiči a odolají i nepříznivému počasí.

Nosič

Nosič, vytvořený z hliníkových trubic, je kompatibilní s běžnými typy brašen. Má rovněž zabudované upínací zařízení a průchodky pro bezpečné upevnění popruhů.



Ujistěte se, že brašny jsou nasazeny správně a že se popruhy nebo jiné části nemohou dostat do paprsků. Maximální možné zatížení nosiče je 10 kg.

5 Péče a údržba

Povšimněte si informací k údržbě, které jsou označené symbolem „údržba“ v sekci 4 a navrhovaného plánu kontroly v sekci 7.

Pro čištění kola doporučujeme využít teplou vodu a houbičku. Pokud používáte produkty zajišťující ochranu a péči o jízdní kola, ujistěte se, že je používáte správně a podle instrukcí výrobce.



V žádném případě kolo nečistěte kyselinami, mazadly, horkým olejem, čističem brzd či kapalinami obsahujícími rozpouštědla. **Po jízdě v dešti** vyčistěte a promažte řazení, řetěz a brzdy (kromě brzdových špalků!)

6 Rychlé opravy

6.1 Výměna pneumatiky



Připojení brzdy



Odpojení brzdy

Přední kolo:

- ✓ Nejdříve povolte brzdu předního kola.
- ✓ Vytáhněte konektor náboje Dynamo (pokud je použitý).
- ✓ Povolte imbusové šrouby nacházející se na obou stranách vidlice a sejměte z vidlice přední kolo.
- ✓ Při nasazování kola proveďte tyto kroky v opačném pořadí.

Zadní kolo:

- ✓ Nastavte řetěz na nejmenší převodové kolo.
- ✓ Povolte brzdový bovden (pro snazší sejmutí zadního kola).
- ✓ Povolte imbusové šrouby nacházející se na ose a sejměte kolo z vidlice.

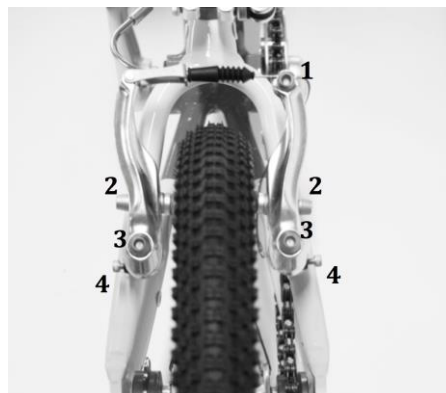
Nasazení proveďte pomocí následujících kroků:

- ✓ Nasadte řetěz na zadní kolečko a vložte kolo do vidlice.
- ✓ Ujistěte se, že je kolo správně nasazeno v ložisku a utáhněte imbusové šrouby.

6.2 Brzda drhne o kolo

Brzdy jsou před dodáním sestaveny a testovány. Drhnutí brzdových čelistí o ráfek lze snadno napravit. Nastavit brzdy je možné 4 různými způsoby (viz obrázek). Vzhledem k přednastavení brzd doporučujeme provádět pouze drobné úpravy pomocí šroubu pro seřízení pružiny (4):

1. Šroub přidržující lanko: slouží pro připojení lanka. Povolněním tohoto šroubu můžete zkrátit či prodloužit brzdové lanko.
2. Šroub pro seřízení brzdových špalků: S tímto šroubem mohou být brzdové špalky a 3 polohy na ráfku posouvány a upravovány.
3. Šrouby pro ukotvení s vidlicí: pro zajištění brzdových čelistí k vidlici.
4. Šroub pro seřízení pružiny: pro upravení vzdálenosti brzdových špalků od ráfku. Čím menší je vzdálenost, tím lepší je brzdný účinek a doba odezvy.



Při seřizování brzd doporučujeme otočit kolem a zkontrolovat brzdný účinek a výkon po každém nastavení.

Kromě čtyř šroubů na samotné brzdě existuje též možnost změny napětí brzdového lanka pomocí seřizovacího šroubu brzdového lanka (viz 4.11). Pokud chcete vědět více o nastavení brzd, podívejte se na následující videa:

<https://www.youtube.com/watch?v=kQT7OLkB5VI>.

6.3 Další běžné problémy

Řetěz dře	Nejdříve se pokuste řetěz promazat; pokud to nevyřeší problém, upravte kazetu a přesmykač nebo tuto úpravu svěřte odborníkovi.
Kolo se „viklá“	Lehké „viklání“ je u nových kol běžné. Jedná se o vedlejší efekt a po několika ujetých kilometrech samo zmizí. Pokud je viklání znatelné zasahuje do brzd, měli byste kolo nechat opravit.
Nezvyklé zvuky při jízdě.	Ujistěte se, že řetěz je dostatečně promazán a že není příliš napnutý. Znovu utáhněte šroub na spodní rámové trubce a na představci řídítek a šrouby řídítek.

7 Plán kontroly

Pravidelné důkladné kontroly kol Woom, provedené zkušeným odborníkem jsou velmi důležité pro bezpečnost vašeho dítěte. Z tohoto důvodu důrazně doporučujeme dodržovat tento plán kontrol:

✓ **Po ujetí 200 km** a alespoň jednou ročně nechte zkontrolovat pneumatiky a kola (zda nejsou poškozené či opotřebené). Dopněte brzdové lanko (při používání se může roztáhnout). Seřídte řazení a také utahovací momenty na řídítkách, systému řídítek, klikách, pedálech, sedlu, sedlovce a všechny upevňovací šrouby.

✓ **Po ujetí 300 až 500 km** nechte zkontrolovat opotřebení brzdových špalků, řetězu, ozubených kol a ráfku kola. Také zkontrolujte dotažení všech spojů.

✓ **Po každých 1000 km** by měl odborník rozložit, zkontrolovat, vyčistit, promazat a v případě potřeby též vyměnit následující součástky: náboj, pedály, systém řídítek, brzdy, přehazovačku.

Všimněte si úkolů v sekci 3 „Před první a každou další jízdou“, které je nutné provádět pravidelně.

8 Technické údaje

8.1 Údaje o váze a geometrii

Čistou hmotnost a údaje o geometrii našich kol najdete na naší webové stránce www.woombikes.com. Klikněte na kolo, u kterého chcete znát tyto údaje, a poté na stránce sjedte dolů.

8.2 Utahovací moment

Je-li to možné, dodržte při úpravě kola a jeho součástí následující doporučené maximální hodnoty utahovacích momentů:

šroubení	utahovací moment	šroubení	utahovací moment	
Pedál	30 Nm	představec na řídítkách	5 Nm	pro karbon: 5 Nm
matice předního kola	25 Nm	sedlovka v rámu	10 Nm	pro karbon: 5 Nm
matice zadního kola	40 Nm	spona brzdového lanka	10 Nm	
představec ve vidlici	10 Nm	spona brzdové destičky	10 Nm	
		klika pedálu	40 Nm	



Pozor! Jsou-li tyto specifikace výrazně překročeny, může dojít k poškození některých součástí kola!